

**Arhiv spletne klepetalnice ob spletnem video prenosu Državljanskega foruma: "Priložnosti in izzivi življenja na dvojezičnem območju" iz Kopra, ki je potekal 15.10.2010**

- Ponedeljek, 11. oktober 2010 10:03 Simon Delakorda Spletni video prenos državljanskega foruma "Priložnosti in izzivi življenja na dvojezičnem območju" se bo začel v petek, 15. oktobra ob 17.00 uri. Lepo vabljeni k posredovanju vaših vprašanj za evropskega poslanca Zorana Thalerja in nekdanjega evropskega poslanca Aurelija Jurija prek spletne povezave <http://www.evropske-razprave.si/vprasanja-koper> , kjer so dostopne dodatne informacije o dogodku.

- Ponedeljek, 11. oktober 2010 10:06 Simon Delakorda Vaša vprašanja in komentarje v zvezi s priložnostmi in izzivi življenja na dvojezičnem območju, katere bomo objavili na spletnem forumu in posredovali govorcem v živo na dogodku, lahko posredujete tudi na elektronski naslov [info@evropske-volitve.si](mailto:info@evropske-volitve.si)

- Petek, 15. oktober 2010 15:31 Simon Delakorda Spletni video prenos in klepetalnica se bosta pričela čez dobrih 30 minut.

- Petek, 15. oktober 2010 15:38 Simon Delakorda Spletni video prenos državljanskega foruma "Priložnosti in izzivi življenja na dvojezičnem območju" bo potekal v italijanskem jeziku prek povezave <http://evropske-volitve.si/porocila-video/spletni-video-prenos/koper-15-10-10-ita.html> Prevod klepetalnice v italijanskem jeziku pa bo dostopen prek povezave [http://translate.google.com/translate?js=n&prev=\\_t&hl=en&ie=UTF-8&layout=2&eotf=1&sl=sl&tl](http://translate.google.com/translate?js=n&prev=_t&hl=en&ie=UTF-8&layout=2&eotf=1&sl=sl&tl)

=it&u=http%3A%2F%2Fevropske-volitve.si%2Fporocila-video%2Fspletni-video-prenos%2Fkoper-15-10-10-ita.

- Petek, 15. oktober 2010 15:38 Simon Delakorda Video Web e chat room sarà aperta dopo circa 30 minuti.

- Petek, 15. oktober 2010 15:39 Simon Delakorda Live Broadcast Forum Civico "Opportunità e sfide della vita nella regione bilingue" si terrà in lingua italiana da parte dell'associazione  
<http://evropske-volitve.si/porocila-video/spletni-video-prenos/koper-15-10-10-ita.html> Traduzione in italiano di chat, sarà accessibile tramite il  
[http://translate.google.com/translate?js=n&prev=\\_t&hl=en&ie=UTF-8&layout=2&eof=1&sl=sl&tl=it&u=http%3A%2F%2Fevropske-volitve.si%2Fporocila-video%2Fspletni-video-prenos%2Fkoper-15-10-10-ita.html](http://translate.google.com/translate?js=n&prev=_t&hl=en&ie=UTF-8&layout=2&eof=1&sl=sl&tl=it&u=http%3A%2F%2Fevropske-volitve.si%2Fporocila-video%2Fspletni-video-prenos%2Fkoper-15-10-10-ita.html)

- Petek, 15. oktober 2010 16:05 Simon Delakorda Državlanski forum se bo pričel čez 10 minut. Opravičujemo se vam za manjšo zamudo.

- Petek, 15. oktober 2010 16:05 Simon Delakorda Citizens 'Forum avrà inizio in 10 minuti. Ci scusiamo per il leggero ritardo.

- Petek, 15. oktober 2010 16:10 Simon Delakorda Spletni video prenos trenutno spremlja 9 gledalcev. Lepo pozdravljeni :)

- Petek, 15. oktober 2010 16:11 Simon Delakorda Live Broadcast monitor attualmente 9 telespettatori. Benvenuto:)

- Petek, 15. oktober 2010 16:19 Simon Delakorda Državlanski forum se bo pričel vsak trenutek...

- Petek, 15. oktober 2010 16:22 Simon Delakorda Lepo pozdravljeni in dobrodošli v spletnem video prenosu in klepetalnici državlanskega foruma z naslovom "Priložnosti in izzivi življenja na dvojezičnem območju", ki poteka v Kopru.

- Petek, 15. oktober 2010 16:23 Simon Delakorda Govorci današnjega foruma so evropski

poslanec Zoran Thaler, nekdanji evropski poslanec Aurelio Juri ter predsednik izvršilnega odbora Italijanske unije Maurizio Tremul.

- Petek, 15. oktober 2010 16:24 Simon Delakorda Dogodek organizirata Informacijska pisarna Evropskega parlamenta za Slovenijo in Za in proti, Zavod za kulturo dialoga.

- Petek, 15. oktober 2010 16:25 Simon Delakorda Dogodek povezuje Devana Jovan, novinarka.

- Petek, 15. oktober 2010 16:25 Simon Delakorda Buon pomeriggio e benvenuti sul trasferimento di video online e chattare Forum Civico sul tema "Opportunità e sfide della vita in una zona bilingue", che si terrà a Capodistria.

- Petek, 15. oktober 2010 16:26 Simon Delakorda Live Broadcast Forum Civico "Opportunità e sfide della vita nella regione bilingue" si terrà in lingua italiana da parte dell'associazione  
<http://evropske-volitve.si/porocila-video/spletni-video-prenos/koper-15-10-10-ita.html> Traduzione in italiano di chat, sarà accessibile tramite il  
[http://translate.google.com/translate?js=n&prev=\\_t&hl=en&ie=UTF-8&layout=2&eotf=1&sl=sl&tl=it&u=http%3A%2F%2Fevropske-volitve.si%2Fporocila-video%2F%2Fspletni-video-prenos%2Fkoper-15-10-10-ita.html](http://translate.google.com/translate?js=n&prev=_t&hl=en&ie=UTF-8&layout=2&eotf=1&sl=sl&tl=it&u=http%3A%2F%2Fevropske-volitve.si%2Fporocila-video%2F%2Fspletni-video-prenos%2Fkoper-15-10-10-ita.html)

- Petek, 15. oktober 2010 16:31 Simon Delakorda Vprašanje za evropskega poslanca Zorana Thalerja: Ali imate občutek, da živimo na dvojezičnem območju?

- Petek, 15. oktober 2010 16:33 Simon Delakorda Zoran Thaler: Da. Imam občutek da živim na dvojezičnem področju. S te perspektive je občutek podoben tistemu v Evropskem parlamentu. Dvojezičnost je bogastvo in priložnost.

- Petek, 15. oktober 2010 16:37 Simon Delakorda Aurelio Juri: Pomembna prednost življenja na dvojezičnem območju je možnost sporazumevanja v večih jezikih. Ta prednost je pomembna za mlade, ki začenjajo poklicno pot hkrati gre za izražanje spoštovanja do pripadnikov druge narodnosti kar predstavlja ključ do sožitja.

- Petek, 15. oktober 2010 16:39 Simon Delakorda Vprašanje za gledalce, ki spremljate neposredni video prenos: Sta zvok in slika kot se šika?
  
- Petek, 15. oktober 2010 16:43 gost\_9048 Zvok in slika super, prevod se tudi sliši zelo dobro
  
- Petek, 15. oktober 2010 16:43 Simon Delakorda Gledalci spletnega video prenosa ste lepo vabljeni, da prek spletne klepetalnice posredujete vaša vprašanja za govorce državlanskega foruma. Vaša vprašanja bo voditeljica Devana Jovan posredovala govorcem.
  
- Petek, 15. oktober 2010 16:44 Simon Delakorda gost\_9048: Super. Hvala.
  
- Petek, 15. oktober 2010 16:46 Simon Delakorda Maurizio Tremul: današnji forum je pomemben, ker osvetljuje pomen dvojezičnega prostora, ki daje poseben pečat kulturi, zgodovini in običajem.
  
- Petek, 15. oktober 2010 16:47 Simon Delakorda Maurizio Tremul: Pomembno je ozaveščanje v šolah, da je italijanski jezik sestavni del tega prostora in omogočanje popolne dvojezičnosti.
  
- Petek, 15. oktober 2010 16:53 Simon Delakorda Zoran Thaler: Prepričan sem, da sta naša pridružitvev Evropski uniji in padec fizične meje naredila največ za dvojezični prostor. Povečuje se vpis v dvojezične šole. Povečuje se poznavanje sosednje kulture. Ta prostor je lahko vzor za druga področja Evrope.
  
- Petek, 15. oktober 2010 16:53 Simon Delakorda Spletni video prenos trenutno spremlja 14 gledalcev.
  
- Petek, 15. oktober 2010 17:03 Simon Delakorda Aurelio Juri: Priložnost za večjo medijsko prepoznavnost dvojezičnih tematik je večja angažiranost predstavnikov manjšin v javnem življenju.
  
- Petek, 15. oktober 2010 17:06 Simon Delakorda Problem, s katerim se sooča manjšina je tudi v tem, da se z krepitvijo migracij iz notranjosti Slovenije na obalo zmanjšuje občutek za

dvojezičnost in pripravljenost za pogovor v drugem jeziku. Prav tako so še vedno prisotni primeri, ko se predstavnike manjšine skuša izključevati iz javnega življenja.

- Petek, 15. oktober 2010 17:18 Simon Delakorda Devana Jovan: Danes je pomembna prisotnost tega dogodka tudi na spletu. Splet je novo področje komunikacije, ki je posebej blizu mladim.

- Petek, 15. oktober 2010 17:21 Simon Delakorda Zoran Thaler: Uredniki slovenskih medijev so prepričani, da dogajanje v Evropskem parlamentu ni zanimivo za slovenske državljane in davkoplačevalce. Tisti, ki želijo spremljati delo Evropskega parlamenta, lahko to v živo spremljajo prek interneta in novih medijev.

- Petek, 15. oktober 2010 17:22 Simon Delakorda Spletna televizija Evropskega parlamenta

- Petek, 15. oktober 2010 17:23 Simon Delakorda  
<http://www.europarltv.europa.eu/sl/home.aspx>

- Petek, 15. oktober 2010 17:24 Simon Delakorda Facebook profil Evropskega parlamenta v Sloveniji <http://www.facebook.com/evropski.parlament.slovenija>

- Petek, 15. oktober 2010 17:28 Simon Delakorda Gledalci spletnega video prenosa ste lepo vabljeni, da prek spletne klepetalnice posredujete vaša vprašanja za govorce državlanskega foruma. Vaša vprašanja bo voditeljica Devana Jovan posredovala govorcem.

- Petek, 15. oktober 2010 17:30 Simon Delakorda Maurizio Tremul: Italijanske šole v Sloveniji so zelo občutljiva tema. Težave nastajajo, ker te šole v večini obiskujejo učenci, ki italijanščine ne poznajo.

- Petek, 15. oktober 2010 17:32 Simon Delakorda Maurizio Tremul: Imamo izziv, kako staršem in učiteljem sporočiti, da potrebujemo visoko stopnjo komuniciranja v italijanskem jeziku in čim boljše znanje tega jezika.

- Petek, 15. oktober 2010 17:42 Simon Delakorda Aurelio Juri: Referendum o arbitražnem sporazumu in rezultati lokalnih volitev kažeta na to, da izključevalni nacionalizem v Sloveniji izgublja na pomenu. To odpira dodatne možnosti za okrepljeno sožitje na dvojezičnem območju.

- Petek, 15. oktober 2010 17:48 Simon Delakorda Zoran Thaler: Vzpostavlja se zavest o evropski identiteti, ki že počasi presega nacionalistične identitete. V Evropskem parlamentu se ta zavest kaže v medsebojni toleranci med poslanci takrat, ko so na dnevnem redu vprašanja o človekovih pravicah, manjšinah in jezikih. Hkrati so vprašanja nacionalnih manjšin izključno v pristojnosti nacionalnih držav, ker tega države nočejo prepustiti evropskim institucijam.

- Petek, 15. oktober 2010 17:51 Simon Delakorda Sedaj je odprt prostor za vprašanja gledalcev in sodelujočih na dogodku. Lepo vabljeni k posredovanju vaših vprašanj prek spletne klepetalnice.

- Petek, 15. oktober 2010 17:53 Simon Delakorda Vprašanje vpišete v spodnje okno in pritisnite gumb pošlji. Omejitev besedila je 500 znakov.

- Petek, 15. oktober 2010 18:18 Simon Delakorda S strani udeležencev državlanskega foruma v Središču Rotunda v Kopru so bili podani zanimivi in tehtni komentarji.

- Petek, 15. oktober 2010 18:20 Simon Delakordarda Sledile bodo še zaključne besede govorcev današnjega državlanskega foruma v Kopru.

- Petek, 15. oktober 2010 18:25 Simon Delakorda Maurizio Tremul: Ponoviti bi bilo potrebno Koncert prijateljstva, ki se je zgodil 13. julija v Trstu, ko so tri države skupaj obvezale za krepitev miru v združeni Evropi.

- Petek, 15. oktober 2010 18:27 Simon Delakorda Aurelio Juri: Obuditi bi bilo potrebno tudi Koperske večere, ki so bili posvečeni praznovanju večjezičnosti in multikulturalnosti na tem področju.

- Petek, 15. oktober 2010 18:28 Simon Delakorda Državlanski forum v Kopru se

zaključuje. Voditeljica Devana Jovan se zahvaljuje vsem za sodelovanje.

- Petek, 15. oktober 2010 18:29 Simon Delakorda Vsem gledalce spletnega video prenosa se zahvaljujemo za spremljanje dogodka prek spleta in vam želimo prijeten petkov večer še naprej.

- Petek, 15. oktober 2010 18:31 Simon Delakorda Spletni video prenos in klepetalnico za omogočila Studio 12 <http://www.s12.si> in Inštitut za elektronsko participacijo <http://www.inepa.si> v okviru projekta Spletna komunikacija o Evropskem parlamentu v Sloveniji.

- Petek, 15. oktober 2010 18:32 Simon Delakorda Z vami sem bil moderator klepetalnice Simon Delakordarda.

- Petek, 15. oktober 2010 18:32 Simon Delakorda Spletni video prenos se je zaključil ob 19:25 uri.